



PATROCINADORES
DIPUTACIÓN GENERAL DE ARAGÓN
DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE HUESCA



BIESCAS

FERIA^{DE} **OTOÑO**

19 y 20 de octubre

PRESIDENTA:

D^a Nuria Pargada Zapater

Alcaldesa de Biescas

VOCAL:

D. José Manuel Otal Claver

D^a Andrea Gavín Giménez

D. Vicente Campo Morlans

D^a Isabel Manglano Laborda

D. Joaquín López Morlans

D. Javier Orós Rey

D. Eloy Jesús Torre Calvo

D. Pablo Banzo Ferrer

D. Ricardo Azón Pardo

D. David Belío Piedrafita

D. Javier Cazcarro Ipines

D. Francisco Campillo Lázaro

D^a Lorena López Esmiol

D^a Pilar Gracia Ansotegui

D. Antonio Cajal Coti

D. Raúl Cazcarro Acín



Comité Ferial

Actos Preliminares Día 18 Viernes

11:00 a 14:00 horas:

**Jornadas Técnicas
XXIV JORNADAS GANADERAS
DE MONTAÑA**

**“GANADERIA EXTENSIVA Y
LA PAC POST 2020”**

Ponentes:

José Luis Agüero

Subdirector General Adjunto de la
S.G. de Productos Ganaderos.
MAPA.

José María Salamero

Director General de Producción
Agraria. Gobierno de Aragón.

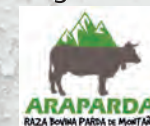
Alejandro Gutiérrez

Departamento de Ganadería.
Cooperativas Agroalimentarias de
España.

Eliseu Isla

Presidente de PROVACUNO
(Interprofesional de vacuno de
carne de España)

Organiza:



Patrocina:

Bantierra



17:00 horas CHARLA:

Avance del proyecto de **“Recuperación
y puesta en valor de variedades de
vid antiguas de montaña (Tierra de
Biescas-Huesca)”** por Bodegas Bal
Minutas y EEAD-CSIC.

18:00 horas:

Presentación de casos clínicos de ovino
y caprino ofrecidos por los alumnos
internos del Servicio Clínico de
Rumiantes del Hospital Veterinario de
la Universidad de Zaragoza (**SCRUM**).
Se mostrarán los casos clínicos más
interesantes recibidos en el servicio
durante el curso académico 2018-19.
**Colaboración del Colegio Oficial de
Veterinarios de Huesca.**

Centro Cultural

Pablo Neruda

NOTAS IMPORTANTES

Los stands permanecerán vigilados el viernes
18 por la noche y sábado y domingo desde
las 20 horas hasta las 8 horas de la mañana
del día siguiente.

En el casco urbano (alrededor de la plaza del
Ayuntamiento) se podrá circular, pero no
estacionar. Así mismo habrá calles que tendrán
una dirección única.

Se habilitará una zona de **PARKING GRATUITO
PARA TURISMOS** junto al polideportivo
y campo de tiro.



PLANO DE LOCALIZACIÓN



Actos



Sábado 19

10:00 horas: Exposición y Mercado de Ganado, desde las 10,00 hasta las 20,00 horas. En el Recinto Ferial.

Desde las 10 horas: Recinto Ferial: PASEOS DE PONEYS, Cuadras Arriel. EXPOSICIÓN DE GANADO VACUNO DE RAZA PARDA DE MONTAÑA.

Organiza ARAPARDA.

EXPOSICIÓN DE GANADO VACUNO DE LA RAZA PIRENAICA.

EXPOSICIÓN DE GANADO VACUNO DE RAZA FLECKVIEH.

EXPOSICIÓN DE GANADO VACUNO DE RAZA LIMUSIN

EXPOSICIÓN DE OVEJA DE RAZA CHURRA TENSINA. **Organiza ATURA.**

EXPOSICIÓN DE CABRA DE RAZA PIRENAICA. **Organiza ARACRAPI.**

EXPOSICIÓN DE GANADO SELECTO DE RAZA RASA ARAGONESA de Ganaderías de la Comarca. **ANGRA, ADS**

OVISERRABLO-OVITENA Y OVIARAGON-UPRA-GRUPO PASTORES.

EXPOSICIÓN CABALLAR HISPANO-BRETÓN

Organiza ARAHISBRE.

MUESTRA DEL MASTÍN DEL PIRINEO

Organiza Club del Mastín del Pirineo de España.

La exposición de ganado seguirá el domingo.

11:00 horas: Recepción de Autoridades en el Ayuntamiento e Inauguración de la Feria.

Revoloniando en la Plaza del Ayuntamiento (Banderas de Sobrepuerto, Gavín, Yebra de Basa y Biescas)

11:30 horas: Exhibición de juegos tradicionales aragoneses, organizada por la Agrupación de Juegos Tradicionales Altoaragoneses, a cargo de **D. Fernando Carrera y D. Mariano Carrera**, monitores, con los siguientes juegos: tiro de barra aragonesa, pulso de pica, tiro de palo, tiro de sogá, lanzamiento de herraduras y anillas, juegos de bolos, carrera de aros, hoyotes, rana, etc. Podrá intervenir todo el público asistente sin diferencia de edades y sexos.

Desde las 12:00 horas: XVI Concurso de Quesos de Otoño. Con la entrega de: XIII Premio **"González Vivanco"**.

Carpa de Quesos, Recinto Polideportivo.

16:00 horas: Festival Gorriti, **Ganadería Lopene** Campo de la Conchada, paseos con poneys y suelta de becerros.

A cargo de Josu Arregi Martija Eta Beste Bat EZ

19:00 horas: Degustación de setas a cargo de **Catering y Eventos del Pirineo**, Carpa junto a la Residencia de la Tercera Edad.



Domingo 20

Desde las 10:00 hasta las 20:00 horas: Exposición y Mercado de Ganado, en el Recinto Ferial.

SUBASTAS: En el Recinto Ferial.

11:45 horas: Subasta de Equino Hispano-Bretón (**ARAHISBRE**).

12:00 horas: Subasta Autonómica de Ovino de Raza Churra Tensina. **Organiza ATURA**

12:30 horas: XVII Subasta Nacional de la Raza Parda de Montaña. **Organiza ARAPARDA**

Entrega de premios del Concurso Nacional de Parda de Montaña.

Lugar: En el Recinto Ferial.

Si el tiempo lo impidiera sería en el Salón de Actos del Ayuntamiento.

Desde las 11:00 hasta las 15:00 horas: Degustación de Carne de Potro Hispano-Bretón En el Recinto Ganadero **Organiza: Supermercados Alto Aragón y David Belío (Arguisal).**

11:00 horas: Actuación de **Los Titiriteros de Binéfar**, carpa instalada junto a la Residencia de la Tercera Edad.



12:00 horas: Homenaje a los oficios tradicionales: **«LOS TELARES»**

A cargo de «Los Telares de Triste». Porches Plaza del Ayuntamiento.

12:00 horas: "IV Fondue Degustación de Queso" a cargo de **"Catering y Eventos del Pirineo"**. En el patio de las escuelas.

Colaboración de:

CERVEZAS ARTESANAS VALLE DE TENA



18:00 horas: Actuación de **«La Ronda de Boltaña»**. En la carpa instalada junto a la Residencia de la Tercera Edad. Durante la actuación tendrá lugar la entrega de los siguientes Premios: Homenaje de la Feria de Otoño a **"MÁXIMO PALACIOS"**

XVI Premio "Queso de Otoño"

Será entregado en la carpa de los quesos, Recinto Polideportivo.

20:00 horas: Degustación de **«Termera asada al Espedo»**, de raza parda de montaña, en la carpa instalada junto a la Residencia de la Tercera Edad. **Patrocinada por Araparda.**





TEXTIL
LAS 3 Y DIEZ
LA TABLA DEL 2
SIRCA

MADERA
PITOS Y FLAUTAS
HERMANOS ORTA,
«MADERA DE OLIVO»

CESTERÍA
LA MODERNA
(Joaquín Fumanal)

CERÁMICA
ALFAREROS DE BANDALIES

PIEDRA
WUDYROC

MINIATURAS
Ma CRISTINA MARTÍNEZ FRANCO

ACEITE
MOLINO DE OLIVAS DE BOLEA
ACEITES LLENA



VINOS
GRANJA DE MONTE AGUARÉS, S.A.
BODEGAS FÁBREGAS
BODEGA EL VINO DEL DESIERTO
BODEGAS SERS
BODEGAS VALDOVINOS, S.L.
CABECITA LOCA - BINOMIO

CERVEZAS
CERVEZA ARTESANA DEL PIRINEO, S.L.
CERVEZAS ARTESANAS VALLE DE TENA
BEBIDAS Y MARIDAJES DE AINETO

Lugar: Polideportivo
y sus inmediaciones

EMBUTIDOS
EMBUTIDOS EL BORDÓN
JAMONES EL RULLO, S.L.
JAMONES ANDRES IZQUIERDO
CARNICERÍA LAS TUCAS, S.L.
CIBIJUAN "La Manolica"

MIEL
OZ MIEL ARTESANAL DEL
PIRINEO
ABEJAS CANDIDO

FORJA
LA FRAGUA DEL PIRINEO

JOYERÍA
PROKO
SOLEDAD FRANCO
"Joyas de Autor"
ITSARRIA
ETNA ARTESANÍA
ORO VEGETAL-BIOJOYAS
PRIMITIVA

ESENCIAS
BRISA DEL PIRINEO

CUERO
ISAMAR ARANDA
PIELES DOMINGO, S.L.

REPOSTERÍA
REPOSTERÍA ARTESANA CHESITAS
IRATXE DEL BARCO «MAÑEKOAZPI»
PANADERÍA SAYÓN
LA OFRENDA
PASTEL BIARRITZ ALBÁS

**PRODUCTORES LOCALES DE LOS
VIVEROS AGROALIMENTARIOS
DE BIESCAS Y JACA**
BODEGAS BAL MINUTA
EMBUTIDOS DE CABRA VAL D'OROEL
HIDROMIEL GUERRERO
ASOCIACION CULTURAL LAINA
INMACULADA LAFITA UBIETO

VARIOS
CHOCOLATES ARTESANOS PEÑAQUEL
(Chocolates y derivados)
CONSERVAS ARTESANAS ORTEMA
CHOCOLATES DE LA ABUELA, S.C.P.
ANDRES GREGO " ESOECUES A MA"
ESCABECHADOS EL CORRAL DEL
TIO NICASIO
SALAZONERA ARAGONESA
CAVIAR PIRINEA
DE MOLINA
SETEROS DEL PIRINEO
MIGUEL ANGEL GARCIA LORENTE
(MIGARLO)
UNIVERSO "Trufa"
DECANAMO "Calzado Artesanal"
RICHFLOR "Flores de Pascual"
SEMONIA-ATADES HUESCA
HERMANOS VILAS-LECINA, C.B. (Cencerros)
LUDEHU (Papel)
MONDO BARBARELLA (Complementos)
OROSIA MONLAT
MAITE SOLA GARCIA (Alpargatería)
ALEJANDRO BALLESTAR
CONCHI OTIN PIEDRAFITA

VEHÍCULOS
AUTOMÓVILES SERRABLO
SERRABLO IMPORT, S. A.
**MAQUINARIA Y MATERIAL
GANADERO**
JAVIER CÁMARA
INDUSTRIAS GANADERAS, S.L.
TALLERES QUIRO



Quesos
QUESOS LA PARDINA
GROLACTEOS DE LA LITERA, S.L.
QUESOS VILLA CORONA
QUESOS DE SARAVILLO
QUESOS HONTANAR
B. Y D. UZTARROTZE "EKIA"
A QUESOS VILLA VILLERA, S.C.
QUESOS FLOR DEL ASPE
QUESOS EL BENASQUÉS
QUESOS SIERRA DE ALBARRACIN
QUESOS BAL DE BROTO
ARAMBURU EL KARTE SAT
"IDIAZABAL"

QUESOS O XORTICAL
QUESOS LA VAL
QUESOS RADIQUEIRO
FANBAR
QUESOS ARTESANOS DE LETUX
QUESOS MONTBRÚ
LO NICOLAU ARTESÀ
QUESERIA DE BIOTA
E.A.R.L. IRIGOINIA
QUESERIA MONTEQUESOS
QUESOS CARLINA- BIESCAS
FROMAGERIE D'ARAMITS
E.A.R.L. CASTAING
QUESOS GUARA, S. L.
QUESOS MAS DEL TANO
PENEN



Patés
E.A.R.L. CASTAING
ESKUOLA DERIVADOS DEL PATO
DOMINIQUE DAUGE
«Maison Dufrexe»
LA FERME HONDET
GOURMANDISES D'OIE
(Marie José Daries)
KATEALDE ARTESANOS
FERME UHARTIA

Lugar: Carpa habilitada en el
complejo deportivo

Colaboradores



**BANTIERRA
ORUSA
ADECUARA**

**ARACRAPI Asociación de Criadores
de Ganado Caprino Raza Pirenaica
ARAHISBRE Asociación Criadores
de Equino Hispano-Bretón**

**ARAPARDA Asociación Aragonesa de
Criadores de Ganado de Raza Parda
de Montaña**

**ANGRA, Raza Rasa Aragonesa
APARTAMENTOS CASA ISABALE
APARTAMENTOS CASA RÍOS
APARTAMENTOS EL RINCÓN DE ANDREA**

**APART-HOTEL PUÉRTOLAS - RESTAURANTE
AUTO BIESCAS
ARTESANÍA CALÉNDULA
ATURA Asociación de Criadores
de Ganado Ovino de la Raza Churra Tensina**

**BAR A'GRUTA
BAR ESTACHO
BAR LA CONCHADA
BODEGA DE PEPE
BOUTIQUE JULIETA
CAFETERÍA TENDEÑERA
CARNICERÍA FELICIANO GAVÍN PARDO
CARNICERÍA JOSÉ MIGUEL AÍNSA
CARPINTERÍA JUAN MANUEL ESCARTÍN
CARPINTERÍA OSCAR ESCARTÍN**

**CASA MAZA
CATERING Y EVENTOS DEL PIRINEO
& LA ERA DE LOS NOGUALES
CITA**

**CENTRO DE FISIOTERAPIA
ANDREA MATUTE
EL TIKI**

**ELMA CAFETERÍA - PANADERÍA
EDELISS Belleza y Bienestar
EDUARDO LACASA CLAVER, NZB, S.L.
LIBRERÍA FAÑANÁS**

**FARMACIA-ÓPTICA GAZO
FEDERAPES
FERRETERIA**

**FERRETERÍA DELVALLE
FONTANERÍA FERRER**

**GANADERÍA EQUINA DAVID BELÍO
(Arguisal)**

**GOUDA BAR TABERNA HOLANDESA
HORMYAPA**

**HOTEL GIRAL Y ESTACIÓN DE SERVICIO
HOTEL LA RAMBLA**

HOTEL CASA RUBA

HOTEL TIERRA DE BIESCAS

INSTALACIONES CAMPO-ALLUE

JOSÉ M^a PUÉRTOLAS, distribuidor "Pienso Nanta"

LA ARTESA Panadería - Repostería

LA BORDA DE BOSNERAU

LIMPIEZAS ANA

MESÓN CASA DIEGO

MESÓN DEL JAMÓN, S.C.P.

MÍMATE

Centro de estética y nutrición

**MÓNICA BARDAJÍ
MÓNICA PELUQUERÍA
MUEBLES NAVAS
PANADERÍA GIL FERNÁNDEZ
PIRENERA Asociación Productores
Vacuno del Pirineo
PIZZERÍA LA TEA
PIZZERIA NERA**

**PUB SAN PATRICIUS
PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES
AGUACAR, S.L.**

**RESTAURANTE EL MONTAÑÉS
RESTAURANTE ASADOR CASA JUAN
SEGUROS REALE BIESCAS
SUPERMERCADOS ALTO ARAGÓN**

**"Cabrero e Hijos, S.A."
TABERNA FORATO
UPRA Grupo Pastores
OVIARAGON**

**HERMANOS OLIVER IPIENS
(Por ceder el Campo de la Conchada
para las actividades)**

Ganado

NOTA: Todos los animales adquiridos en subasta deberán permanecer en el recinto ganadero hasta el final de la Feria.



BASES XII CONCURSO DE FOTOGRAFÍA "FERIA DE OTOÑO"

1. El tema del concurso es: "FERIA DE OTOÑO".
 2. Las fotografías se realizarán dentro del marco de la Feria.
 3. Podrán participar todos los aficionados que lo deseen, mayores de edad.
 4. El plazo de entrega finalizará el Lunes 11 de Noviembre.
 5. La presentación de las fotografías puede realizarse de la siguiente forma:
 - 5.1 Cada autor podrá presentar hasta un máximo de cinco fotografías en archivos digitales, en formato jpg con un tamaño mínimo de 5 megapíxeles (2590 x 1920 píxeles) sin marcas de agua, añadidos de marcos, bordes o pies de foto.
 - 5.2 Las obras se enviarán de una en una por correo electrónico como archivo adjunto (no se admiten fotografías pegadas en el cuerpo del mensaje) dirigido a feriadeotono@biescas.es
 - 5.3 En el asunto del correo electrónico se indicará únicamente "CONCURSO DE FOTOGRAFÍA FERIA DE OTOÑO" y en el cuerpo del mensaje se indicarán: Nombre y Apellidos del autor, Dirección, Localidad, Teléfono, Nº del D.N.I. y el Lema de la obra.
 6. Aquellas imágenes mal presentadas serán descalificadas del concurso.
 7. El Jurado, nombrado al efecto, hará público su fallo a partir del día 4 de Diciembre.
 8. Se establecen 3 premios: 1º Premio: 200€ 2º Premio: 100€ 3º Premio: 60€
 9. Los participantes del concurso, otorgarán al Ayuntamiento de Biescas la propiedad de las obras presentadas. Con las citadas obras, el Consistorio se reserva el derecho de organizar exposiciones.
 10. Los autores de las obras exhibidas que no hayan obtenido premio, no tendrán derecho a contraprestación económica alguna.
 11. En caso de haberlos, los gastos de envío de las fotografías serán por cuenta del participante.
 12. La participación en este concurso, supone la plena aceptación de las presentes bases y la conformidad con las decisiones del Jurado.
- Nuestro agradecimiento a todos los participantes.

EXPOSICIONES

CENTRO
CULTURAL
PABLO
NERUDA

"MÁXIMO PALACIOS"

"Maxi, Guardián de Tradiciones"

ORGANIZA: FERIA DE OTOÑO



MUSEO LA TORRAZA

Horarios:
Sábado de 11 a 13 y de 17 a 19 horas.
Domingo de 11 a 13 horas.